

NACHRICHTEN

«Rhywatch»: Ferien-
stimmung im Rheintal

MONTLINGEN – Ferienstimmung im Rheintal: Wer nicht an den Strand verreisen kann, kommt dieses Jahr im Rheintal nicht zu kurz. Im Montlinger Industriequartier wird eine grosse «Rhywatch»-Party mit zahlreichen Attraktionen und Stars durchgeführt.

Dass im Montlinger Industriequartier nicht nur Bauarbeiter schwitzen, sondern auch Partygänger, ist längstens bekannt. Am Samstag,



Polo Hofer kommt mit den «Roots 66 feat» nach Montlingen.

den 30. Juli und Sonntag, den 31. Juli steigt genau dort die grosse «Rhywatch»-Party. Während am Samstag die Schweizer Mundartband «Airbag» sowie die Grand-Prix-Finalisten «Vanilla Ninja» aufspielen, ist am Sonntag das Schweizer Urgestein des Mundartrocks schlechthin in Montlingen zu Gast. Die Rede ist vom legendären Polo Hofer. Er kommt zusammen mit «Roots 66 feat». Die Freundschaft zwischen Polo und diesen Musikern geht bis in das Ende der Sechzigerjahre zurück. Erst viel später aber, im Jahre 2001, fand die erste musikalische Zusammenarbeit in Form von Übungssessions und Konzerten statt. Da auch Polo Hofer eine starke Bindung zu den Songs aus den Sechzigern hat, ist dies mehr als nur eine musikalische Verbundenheit. In den Konzerten gelingt der Spagat zwischen den Sixties-Songs und den Perlen aus dem musikalischen Mundart-Schaffen von Polo vorzüglich.

Schaumparty, Pool und Miss-Wahl

Nicht nur grosse, internationale Stars finden den Weg nach Montlingen, sondern auch eine regional bekannte Newcomerformation. «The Honeysuckles» haben in letzter Zeit gleich einige Erfolge an Liveauftritten verbucht. Sie werden sozusagen die Vorgruppe von Polo Hofer sein. Dazwischen findet am Sonntag noch die Miss-Rhywatch-Wahl statt. Bei dieser gibt es tolle Preise zu gewinnen. Damit noch nicht genug: Ein 20 000-Liter-Pool lädt zum Planschen ein und die Schaumparty sorgt sicherlich auch für Spass.

Verpflegen können sich die Gäste an verschiedenen Foodcornern. Zudem laden insgesamt acht Floors mit 14 DJ's zum Tanzen und Partyfeiern ein. Von den Musikstilrichtungen her wird sicherlich für jeden etwas geboten. Nicht zu vergessen ist natürlich der gratis Shuttlebus. Dieser bringt die Gäste sicher auf das Festgelände und auch wieder nach Hause.

Es lohnt sich, wenn man sich für diesen einladenden Anlass frühzeitig ein Ticket sichert. Diese sind beim Platin-Palace in Montlingen, der Platin-Bar in Altstätten oder beim Ticketcorner unter der Nummer 0900 800 800 erhältlich. Weitere Infos können im Internet unter www.rhywatch.ch abgerufen werden. (PD)

Brockenstube macht Ferien

VADUZ – Die Brockenstube des Frauenvereins Vaduz ist ferienhalber ab sofort bis 24. August geschlossen. Wir wünschen allen Kunden und Spendern einen erholsamen Sommer und sagen herzlich dankeschön! Bitte stellen Sie während der Ferien keine Waren vor das Brockenhäus.

Das Brockenstuben-Team

Goldbarren in Reichweite

Weitere Finalisten der Volksrechnung stehen fest und zocken weiter

BAD RAGAZ/SCHAAN - Volksblatt-Leserinnen und -Leser können in diesem Jahr ein Kilogramm Gold gewinnen, wenn sie die Volksrechnung lösen.

In unregelmässigen Abständen erscheint im Volksblatt eine gelbe Anzeige mit einer Zahl und einem Operationszeichen. Wer diese Rechnung bis Ende Jahr richtig löst, hat die Chance, einen Goldbarren im Wert von rund 17 000 Franken zu gewinnen. Monatlich werden die Volksblatt-Goldgräber aufgerufen, an einem bestimmten Tag, das Zwischenergebnis einzusenden. Unter den richtigen Einsendungen werden jeweils drei Personen mit einem 250-Franken-Gutschein belohnt. Diese Personen nehmen dann ebenfalls am Finale im Dezember statt, das im Casino Bad Ragaz durchgeführt wird. Die Sieger des Monats Juli sind: Karin Wohlwend, Schellenberg, Gottlieb Sele, Triesenberg sowie Theobald Wille, Vaduz.

Damit auch Sie bei der Volksrechnung ebenfalls einsteigen können, sei das Juli-Zwischenergebnis verraten: es lautet 169. (Red.)



Die Juli-Gewinner sind Karin Wohlwend, Gottlieb Sele sowie Theobald Wille. Im Bild Gewinner und Croquiers im Casino Ragaz.

Natürlich fit mit frischem Alpkäse

Sonderschau vom 29. Juli bis 6. August im Pizol Center in Mels

MELS - Wer sich ausgewogen ernährt und täglich bewegt, lebt gesund. Die im Pizol Center vom 29. Juli bis 6. August 2005 präsentierte Sonderschau «Natürlich fit - Cultivez votre santé» ist Fitnesscenter und Agrarlandschaft zugleich. Höhepunkt ist die Degustation von frischem Alpkäse, welcher von Sarganserländer Alpen stammt.

Was unserem Körper bekömmlich ist und ihn fit macht, wie die Landluft neue Energien freisetzt und warum es gut ist, dass es Schweizer Bäuerinnen und Bauern gibt, sind die Themen dieser Sonderschau. Klar ist ja allen: Sport bloss vom Fernsehen her kennen, sich nur von Snacks und Süßigkeiten ernähren oder nur im Büro sitzen fördert die Gesundheit nicht. Deshalb darf man in dieser Sonderschau gleich aktiv werden: an Fitnessgeräten treten, heben, wandern, von sanften Grashügeln aus in die Wolken schauen und lauschen. Oder frischen Alpkäse degustieren und sich über die abwechslungsreiche Produktlinie Weight Watchers von Coop oder über das Culinarium informieren. Erst dann gibt die Sonderschau ihre Geheimnisse preis: Was unserem Körper be-



Fitnessgeräte für Jung und Alt mit Tipps zu Ernährung und Bewegung.

kömmlich ist und was ihn fit macht. «Natürlich fit» vernetzt Partner aus Gesundheit und Landwirtschaft. Organisiert wird die Ausstellung durch die Fachstelle Landwirtschaft der Region Sarganser-

land-Walensee. Die Sonderschau «Natürlich fit» im Pizol Center vom 29. Juli bis 6. August ist während den üblichen Öffnungszeiten des Centers zu sehen.

Alpkäse – eine
Besonderheit aus der Region!

In der Region Sarganserland wird auf rund zwei Dutzend Alpen die frische Alpmilch in traditioneller Weise zu schmackhaftem Alpkäse verarbeitet. Der einzigartige Charakter eines jeden Alpkäses wird bestimmt durch die Eigenheit der Landschaft und die Arbeitsweise der Menschen, die darin leben. So unterscheiden sich die verschiedenen Alpkäse in ihrem Aussehen und Geschmack, der Herstellungsweise und den Reifungsvorgängen. Eines ist aber allen gleich: Ein schönes Stück Alpkäse ist der Stolz jedes Sennens!

Nutzen Sie die Möglichkeit und degustieren Sie im Pizol Center in Mels vom 29. Juli bis 6. August die einzigartigen Alpkäse von fünf Sarganserländer Alpen. (Anzeige)

ANZEIGE

**DRINK
AND
DRIVE**

Soft vom Fass alkoholfrei ist ein erfrischender Durstlöcher für unterwegs, in Restaurants oder auch in heissen Bars. Trink den neuen Cider und bewahre einen klaren Kopf.

**NEU
ALKOHOLFREI**

MOHL

Frischer Käse von der Alp direkt zur Degustation.